

(S. B. 216)

[No. 83]

[Approved, June 23, 1954]

AN ACT

To create a Standing Committee to receive the Special Reports of the Controller of the Commonwealth of Puerto Rico; to prescribe the functions and duties of said Committee, and to appropriate the necessary funds therefor.

STATEMENT OF MOTIVES

Act No. 9, approved July 24, 1952, created the Office of the Controller, under the direction of a Controller, who has the functions assigned to him by Article III, Section 22, of the Constitution of the Commonwealth of Puerto Rico.

In addition to other functions assigned by the Constitution and by law, the Controller has the duty to render special reports to the Legislature and to the Governor with respect to the auditing of the accounts, revenues, disbursements and property of the Commonwealth of Puerto Rico, its agencies, instrumentalities and political subdivisions, when irregularities and violations of law are disclosed.

To supplement and make more effective the auditing work of the Controller, it becomes necessary to create a standing committee of the Legislature on which both Houses are represented and that said Committee be vested with such powers and be imposed such duties as will insure a scrutiny of the Controller's special reports and the consideration of such measures as should be recommended to the Legislature and to the executive officers upon the disclosure of irregularities, violations of law, or negligence in the handling of public funds or in the use of public property.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—A standing committee of the Legislature is hereby created to be called "Standing Committee on the Controller's Special Reports", which shall be composed of ten (10) members: five (5) from the Senate, appointed by the President of the Senate, and five (5) from the House of Representatives, appointed by the Speaker of the House of Representatives. Not more than three (3) members for each House may belong to

(P. del S. 216)

[NÚM. 83]

[Aprobada en 23 de junio de 1954]

LEY

Creando una Comisión Permanente para recibir los Informes Especiales del Contralor del Estado Libre Asociado de Puerto Rico; para señalar las funciones y deberes de dicha Comisión y asignar los fondos necesarios.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

Por la Ley número 9, aprobada en 24 de julio de 1952, se creó la Oficina del Contralor, dirigida por un Contralor, quien tiene las funciones que se le asignan por el Artículo III, Sección 22, de la Constitución del Estado Libre Asociado de Puerto Rico.

En adición a otras funciones señaladas por la Constitución y por ley, el Contralor tiene la obligación de rendir informes especiales a la Asamblea Legislativa y al Gobernador con respecto a la fiscalización de las cuentas, los ingresos, los desembolsos y la propiedad del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, sus agencias, instrumentalidades y sus subdivisiones políticas cuando se descubran irregularidades y violaciones de ley.

Para complementar y dar mayor efectividad a la labor de fiscalización del Contralor se hace necesaria la creación de una comisión permanente de la Asamblea Legislativa, en la cual estén representadas ambas cámaras y que se delegue en dicha comisión aquellas facultades y se le impongan aquellos deberes que aseguren un detenido examen de los informes especiales del Contralor y la consideración de las medidas que deban recomendarse a la Asamblea Legislativa y a los funcionarios ejecutivos cuando se descubran irregularidades, violaciones de ley, negligencia en el manejo de los fondos públicos o en el uso de la propiedad pública.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Sección 1.—Por la presente se crea una comisión permanente de la Asamblea Legislativa que se denominará "Comisión Conjunta sobre Informes Especiales del Contralor", la cual estará compuesta de diez (10) miembros: cinco (5) del Senado, nombrados por el Presidente del Senado, y cinco (5) de la Cámara de Representantes, nombrados por el Presidente de la Cámara de Representantes. No más de tres (3) miembros por cada

the same political party. The Committee shall appoint by a majority vote a chairman and a secretary.

Section 2.—The President of the Senate and the Speaker of the House of Representatives shall, upon receiving the reports of the Controller, transmit same to the Committee, which is hereby empowered to receive, study and scrutinize them, as well as to investigate any matter connected therewith. The Committee may hold hearings at any place in Puerto Rico and shall be authorized to take oaths and depositions and to subpoena witnesses and compel the presentment of books, letters, documents, papers, records, and all other objects necessary to a full understanding of the matter under investigation. Any person who refuses or fails to comply or who prevents compliance with an order of the Committee under the provisions of this section, shall be guilty of contempt and shall be prosecuted and punished as determined by law. The Committee shall as soon as possible report to the Houses on the result of the study, scrutiny and investigation made, and on its recommendations.

Section 3.—After studying and scrutinizing a report, the Committee shall submit its recommendations to the Legislature for such action as the latter may deem pertinent.

Section 4.—The Office of the Controller shall provide the Committee with technical and expert assistance in matters relative to accounts, funds, revenues, disbursements, and property. Whenever it may deem it convenient, the Committee may, with the previous authorization of the presiding officer of the corresponding House, use the officers and employees of the Legislature; it may, also, utilize private advisors and technicians or advisors and technicians of other agencies of the Commonwealth Government, for the fullest clarification of the matters under its scrutiny and consideration.

Section 5.—The Committee is hereby empowered to adopt operation rules, including rules relative to the divulging of its practices, proceedings, and rulings, as well as the evidence obtained, in connection with any matter under its consideration. Said rules shall provide that any member of the Senate or of the House of Representatives shall have the right to obtain the data and information he may be interested in on any report of the Controller, or a copy of such report, upon his request.

Cámara podrán pertenecer a un mismo partido político. La Comisión nombrará por mayoría de sus miembros un presidente y un secretario.

Sección 2.—El Presidente del Senado y el Presidente de la Cámara de Representantes al recibir los informes del Contralor los remitirá a la Comisión y ésta queda facultada para recibir, estudiar y analizar los mismos, así como para investigar cualquier asunto relacionado con ellos. La Comisión podrá celebrar audiencias en cualquier sitio en Puerto Rico y estará autorizada para tomar juramentos y declaraciones y para obligar, bajo apercibimiento de desacato, a la comparecencia de testigos y a la presentación de libros, cartas, documentos, papeles, expedientes y todos los demás objetos que sean necesarios para un completo conocimiento del asunto bajo investigación. Cualquier persona que se niegue a cumplir o deje de cumplir, o impida el cumplimiento de una orden de la Comisión bajo las disposiciones de esta sección incurrirá en desacato y será procesada y castigada en la forma que determine la ley. La Comisión dará cuenta a las Cámaras, a la brevedad posible, de los estudios, análisis e investigaciones que realice y de sus recomendaciones.

Sección 3.—Una vez efectuado el estudio y análisis de un informe, la Comisión someterá a la Asamblea Legislativa sus recomendaciones para la acción que ésta crea pertinente.

Sección 4.—La Oficina del Contralor proporcionará a la Comisión ayuda técnica y pericial en materia de cuentas, fondos, ingresos, desembolsos y propiedad. Cuando así lo creyere necesario y conveniente, la Comisión podrá, previa autorización del Presidente de la Cámara correspondiente, utilizar funcionarios y empleados de la Asamblea Legislativa; podrá, además, utilizar asesores y técnicos particulares o de otras agencias del Gobierno Estatal para el mejor esclarecimiento de los asuntos bajo su estudio y consideración.

Sección 5.—La Comisión queda facultada para adoptar reglas de funcionamiento, incluyendo las relativas a la divulgación de sus prácticas, procedimientos, dictámenes y de la evidencia obtenida en relación a cualquier asunto ante su consideración. Dichas reglas proveerán para que cualquier miembro del Senado o de la Cámara de Representantes pueda obtener los datos e información que interese sobre cualquier informe del Contralor o una copia de dicho informe, cuando así lo solicite.

Section 6.—The appropriation to meet the expenses of the Committee, including travel expenses and witness fees, shall be included in the general budget.

Section 7.—This Act shall take effect immediately after its approval.

Approved, June 23, 1954.

(S. B. 413)

[No. 84]

[*Approved, June 23, 1954*]

AN ACT

To amend clause (C) of section 6 of the Teachers Retirement Act, No. 218, approved May 6, 1951, as amended.

Be it enacted by the Legislature of Puerto Rico:

Section 1.—Clause (C) of section 6 of Act No. 218, approved May 6, 1951, is hereby amended to read as follows:

Section 6.—(C) The time served by any teacher in any agency, instrumentality or public corporation of the Commonwealth of Puerto Rico, with the Board for Vocational Education, the Puerto Rico Veterans Office, or any other federal agency, or in the municipalities and in the instrumentalities or public corporations of the Commonwealth of Puerto Rico, in educational or administrative work, and for which time no deduction was made for the Teachers Pension Fund, nor for any other Retirement System, shall, for the purposes of this Act, be computed as though the service had been rendered in the public schools, provided that such teachers so request in writing of the Teachers Retirement Board and meet the following requirements:

1. To be, on the date his request is made, a member of the System created by this Act.
2. To present a certificate from a competent official of Vocational Education, or of the Puerto Rico Veterans Office or any other federal or municipal agency, instrumentality or public corporation of the Commonwealth Government, accrediting the time said teacher has worked for said entity, the position held, and monthly salary received.

Sección 6.—Las asignaciones para cubrir los gastos de la Comisión, incluyendo gastos de viaje y honorarios de testigos, se incluirán en el presupuesto general.

Sección 7.—Esta ley empezará a regir inmediatamente después de su aprobación.

Aprobada en 23 de junio de 1954.

(P. del S. 413)

[NÚM. 84]

[*Aprobada en 23 de junio de 1954*]

LEY

Para enmendar la Sección 6, Inciso (C) de la Ley de Retiro para Maestros, Núm. 218, aprobada en mayo 6 de 1951, según ha sido enmendada.

Decrétase por la Asamblea Legislativa de Puerto Rico:

Artículo 1.—La Sección 6, inciso (C) de la Ley Número 218, aprobada en mayo 6 de 1951, queda por la presente enmendada de modo que lea como sigue:

Sección 6.—(C) El tiempo que un maestro hubiere servido en cualquier agencia, Instrumentalidad o Corporación Pública del Gobierno del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, con la Junta de Instrucción Vocacional, o la oficina de Veteranos de Puerto Rico o en cualquier agencia federal o en los municipios y en las instrumentalidades o corporaciones públicas del Estado Libre Asociado de Puerto Rico, como tal maestro en labores docentes o administrativas, período durante el cual no le fué hecho descuento alguno para el Fondo de Pensiones para Maestros, ni para ningún otro Sistema de Retiro, se computará a los efectos de esta ley como si los servicios hubieren sido prestados en las escuelas públicas, siempre que tales maestros lo soliciten por escrito de la Junta de Retiro para Maestros y llenen los requisitos siguientes:

1. Ser miembro del Sistema creado por esta Ley en la fecha de la presentación de su solicitud.
2. Presentar una certificación del funcionario competente de Instrucción Vocacional, o de la oficina de Veteranos de Puerto Rico o de cualquier agencia federal o municipal, Instrumentalidad o Corporación Pública del Gobierno Estadual acreditando el tiempo que trabajó con dicha entidad, el cargo que desempeñaba y el sueldo mensual que recibía.